

**Wichtig:**  
Vor Gebrauch sorgfältig durchlesen/  
Montageanleitung für  
späteres Nachlesen  
aufbewahren

**Important:**  
Lisez attentivement/  
conserver les instruc-  
tions d'installation  
pour référence future  
avant utilisation

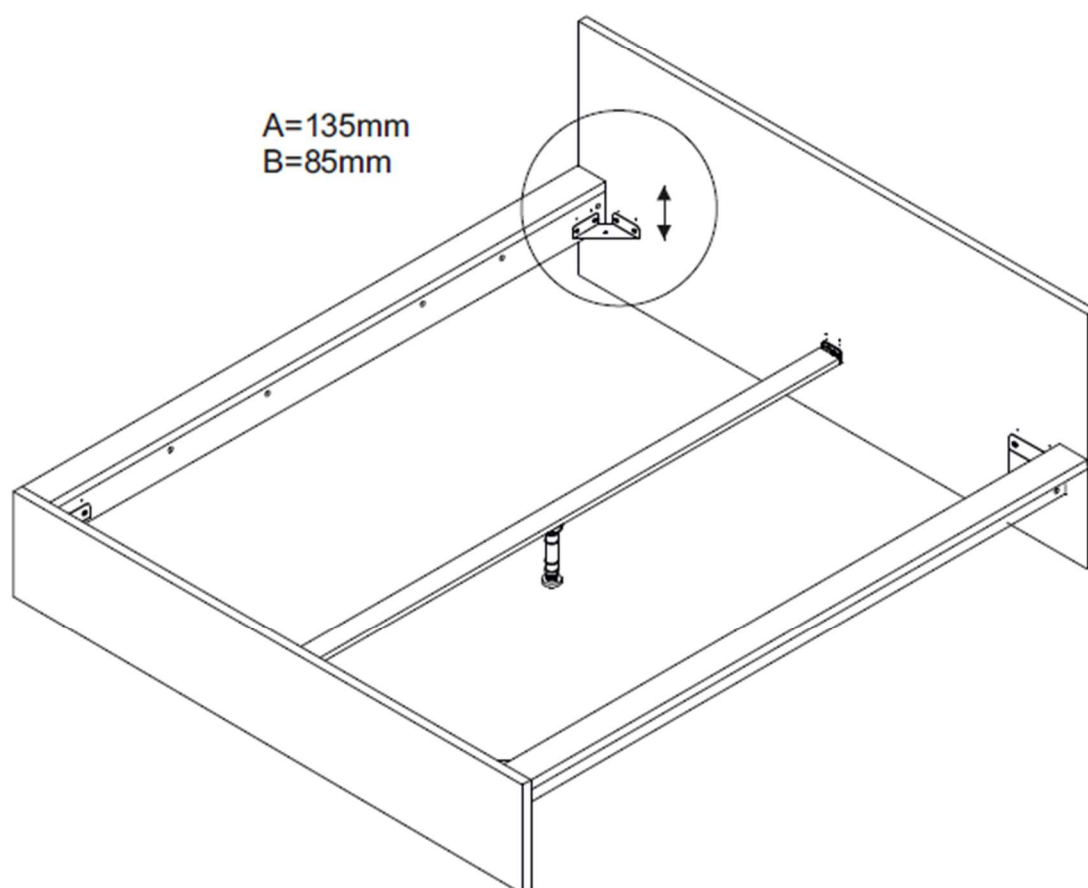
**Importante:**  
lettura/conservare  
Istruzioni per l'installa-  
zione per riferimento  
futuro accuratamente  
prima dell'uso

**Important:**  
Read carefully before  
assembling/keep and  
store Instruction for  
reference

## Bett



Das Zeichen für  
verantwortungsvolle  
Waldwirtschaft





### Warnhinweise

**Bestimmungsgemässer Gebrauch:** Bitte achten Sie darauf, dass Ihre Möbel nur Ihrem Zweck gemäss verwendet werden. Für eine dauerhafte Funktionsfähigkeit ist eine sachgerechte Nutzung und regelmässige Unterhaltspflege sehr wichtig.

### Mises en garde

**Utilisation conforme:** Veuillez vous assurer que vos meubles sont utilisés uniquement pour leur usage prévu. Un entretien régulier et une utilisation conforme sont essentiels pour assurer un fonctionnement durable.

### Avvertenze

**Utilizzo per lo scopo previsto:** assicuratevi che i vostri mobili siano utilizzati solo per lo scopo per cui sono stati realizzati. Per garantire il loro funzionamento nel tempo è importante utilizzarli correttamente e sottoporli regolarmente a cure manutentive.

### Warning notice

**Intended use:** Please make sure that you only use your furniture for the purpose it was designed for. Correct use and regular maintenance are essential for ensuring your furniture remains in working order for the long-term.



**Anwendung:** Das von Ihnen erworbene Bett eignet sich für den allgemeinen, privaten Wohnbereich. Es ist nicht für den Nass-, Aussen- oder gewerblichen Bereich geeignet.

**Usage:** Le lit que vous avez acheté convient pour l'habitat privé en général. Il ne convient pas pour l'extérieur, les milieux humides ou le domaine commercial.

**Impiego:** il letto acquistato è adatto per essere utilizzato in generale, in ambito domestico. Non è adatto per gli esterni, per l'esposizione alla pioggia o per ambienti commerciali.

**Area of use:** The bed you have purchased is suitable for use in general private living quarters. It is not suitable for areas that are wet, outside or used for commercial purposes.



**WARNUNG**  
**Verschluck- und Erstickungsgefahr:** Kleinteile und Verpackungsmaterial können verschluckt werden.

**AVERTISSEMENT**  
**Risque d'ingestion et d'étouffement:** Les petites pièces et le matériel d'emballage peuvent être avalés.

**AVVERTENZA**  
**Pericolo di ingestione e soffocamento:** piccole parti e materiale di imballaggio possono essere ingerite.

**WARNING**  
**Risk of swallowing and choking:** Small parts and packaging material may be swallowed.



**WARNUNG!** Tüten und Folien sind kein Spielzeug! Bitte von Babys und Kleinkindern fernhalten! Nicht über den Kopf ziehen; Erstickungsgefahr!

**AVERTISSEMENT!** Les sacs et films ne sont pas des jouets! Veuillez les tenir hors de portée des bébés et jeunes enfants! Ne pas mettre sur la tête, risque d'étouffement!

**AVVERTENZA!** Sacchetti e pellicole non sono un giocattolo! Tenere lontano dalla portata dei neonati e dei bambini piccoli! Non metterli in testa, pericolo di soffocamento!

**WARNING!** Bags and film coverings are not toys! Please keep away from babies and small children! Do not put them over your head, risk of suffocation!



**VORSICHT,**  
**Verletzungsgefahr:** Kleinkinder dürfen sich nicht im Montage-Bereich aufhalten und an Möbeln hochziehen oder hinaufklettern.

**PRÉCAUTION,**  
**risque de blessures:** Les jeunes enfants ne peuvent pas se tenir dans la zone de montage ni tirer ou grimper sur des meubles.

**PRECAUZIONE,**  
**pericolo di lesioni:** tenere i bambini lontano dal luogo di montaggio e evitare che si appendano o arrampichino sul mobile.

**PRECAUTION,**  
**risk of injury:** Small children must keep away from the assembly area. They must refrain from climbing up on the furniture.



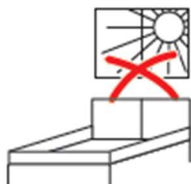
**Altersfreigabe:** Nicht für Kinder unter drei Jahren geeignet.

**Age minimum:** Ne convient pour les enfants de moins de trois ans.

**Limite di età:** non adatto per bambini sotto i tre anni.

**Age restriction:** Not suitable for children under three.

1.

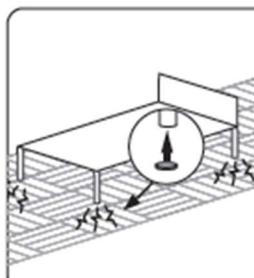
**Allgemeine Hinweise****Remarques générales****Avvertenze generali****General information**

**ACHTUNG**  
Direkte Sonneneinstrahlung:  
Führt zu Farbveränderungen.

**ATTENTION**  
Exposition directe au soleil:  
Provoque des décolorations.

**ATTENZIONE**  
Irraggiamento diretto del sole:  
ne modifica il colore.

**ATTENTION**  
Direct sunlight:  
results in discolouration.



**Schutzgleiter:**  
Mit Schutzgleitern (z.B. aus Filz), lassen sich Schäden auf kratzempfindlichen Böden (z.B. Parkett) vermeiden.

**Patins:**  
Les patins (p.ex. en feutre) permettent d'éviter d'endommager les sols sensibles aux rayures (p.ex. parquet).

**Scivolante protettivo:**  
grazie agli scivolanti protettivi (ad es. feltro) si evita di danneggiare pavimenti sensibili ai graffi (ad es. parquet).

**Protective covers:**  
Protective covers, e.g. felt pads, prevent damage to floors that are easily scratched (e.g. parquet).

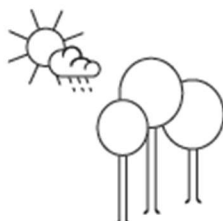


**ACHTUNG, Temperatur:**  
Nie heiße oder sehr kalte Objekte direkt auf die Oberfläche stellen. Geeigneten Schutz verwenden, z.B. Untersteller.

**ATTENTION, température:**  
Ne jamais poser des objets chauds ou très froids directement sur la surface. Utiliser une protection appropriée, p.ex. sous-plat.

**ATTENZIONE, temperatura:** non appoggiare mai oggetti caldi o molto freddi direttamente sulla superficie. Utilizzare una protezione adatta, ad es. un sotto piatto.

**ATTENTION, temperature:**  
Do not place hot or cold objects directly on the surface. Use the appropriate protection, e.g. saucer.




**Holzprodukte:**  
Holz ist ein natürlicher Rohstoff. Jeder Baum ist abhängig vom Standort verschiedensten Einflüssen, wie Klima etc., ausgesetzt. Durch diese Einflüsse wird das Erscheinungsbild (Farbe, Äste, Maserung etc.) des Holzes massgeblich beeinflusst. Abhängig von der Luftfeuchtigkeit und Temperatur, hat Holz die Eigenschaft, sich auszudehnen und kleiner zu werden. Dies kann zu Rissen führen. Veränderungen und Naturmerkmale sind natürlich und dadurch ist jedes Massivholzstück ein Unikat.

**Produits en bois:**  
Le bois est une matière naturelle. Chaque arbre est exposé à diverses influences, comme le climat etc., en fonction de son lieu de plantation. L'aspect du bois (teinte, nœuds, grain etc.) est fortement conditionné par ces influences. Le bois a la propriété de se dilater ou de se rétracter en fonction de l'humidité et de la température. Cela peut provoquer des fissures. Ces caractéristiques naturelles et les changements sont normaux, ce qui fait de chaque meuble en bois une pièce unique.

**Prodotti di legno:**  
il legno è una materia prima naturale. Ogni albero, a seconda del luogo in cui cresce, è esposto a diverse influenze come il clima, ecc. Grazie a questi agenti, l'aspetto (colore, rami, venatura, ecc.) del legno viene fortemente influenzato. A seconda dell'umidità dell'aria e della temperatura, il legno ha la capacità di espandersi e ritirarsi. Questo può portare alla formazione di crepe. La trasformazione e le caratteristiche sono naturali e, pertanto, ogni mobile di legno massiccio è unico nel suo genere.

**Wooden products:**  
Wood is a natural raw material. Each tree is subjected to a whole variety of influences, e.g. the climate, depending on its location. These influences are decisive in creating the way the wood ultimately looks (colour, knots, grain, etc.). Depending on the humidity and temperature, wood is capable of expanding and contracting. As a result cracks may form. Changes and natural characteristics are natural, so each piece of solid wood furniture completely unique.

1.	Allgemeine Hinweise	Remarques générales	Avvertenze generali	General information
	<p><b>ACHTUNG Leder/Stoff:</b> Schützen Sie das Leder/den Stoff vor scharfen Gegenständen (Schlüssel, Gurtschnallen, etc.).</p>	<p><b>ATTENTION Cuir/tissu:</b> Protégez le cuir/tissu des objets coupants (clés, boucles de ceinture etc.)</p>	<p><b>ATTENZIONE Pelle/tessuto:</b> proteggere la pelle/il tessuto da oggetti taglienti (chiavi, fibbie, ecc.)</p>	<p><b>ATTENTION Leather/fabric:</b> Protect the leather/fabric against sharp objects (e.g. keys, belt buckles, etc.)</p>
	<p><b>ACHTUNG Jeans:</b> Jeans-Produkte können auf hellen Überzügen zu Verfärbungen führen.</p>	<p><b>ATTENTION jeans:</b> les tissus en jean peuvent altérer la couleur des revêtements clairs.</p>	<p><b>ATTENZIONE jeans:</b> sui rivestimenti chiari il tessuto jeans può causare un'alterazione del colore.</p>	<p><b>CAUTION Jeans:</b> Jeans products can discolour light cover fabrics.</p>
	<p><b>Bei bestehenden Lattenrosten und Matratzen:</b> Bitte prüfen sie bei bestehenden Lattenrosten und Matratzen, ob die Auflagen genügen und Verstellungen einwandfrei funktionieren. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an den Interio-Kundendienst in Ihrem Möbelhaus.</p>	<p><b>En présence de lattes et matelas:</b> assurez-vous que les lattes et les matelas du produit offrent un support adapté, et que les outils de réglage sont parfaitement fonctionnels. Pour toute question, adressez-vous au service client de votre magasin de meubles Interio.</p>	<p><b>In caso di doghe e materassi già esistenti:</b> verificare che le doghe e i materassi offrano un supporto adeguato e che i regolatori siano perfettamente funzionanti. In caso di domande potete rivolgervi al servizio clienti del vostro negozio di mobili Interio.</p>	<p><b>Slatted beds, and mattresses:</b> Please check your slatted bed and mattress, for adequate support and fully functioning adjusters. If in doubt please contact Interio Customer Service at your furniture store.</p>
	<p><b>Unikat:</b> Dieses Produkt wurde von Hand hergestellt und jedes Stück ist einzigartig.</p>	<p><b>Pièce unique:</b> Ce produit a été réalisé à la main et chaque pièce est unique.</p>	<p><b>Esemplare unico:</b> questo prodotto è stato realizzato a mano e ogni esemplare è un pezzo unico.</p>	<p><b>Unique:</b> This product has been made by hand and therefore each piece is unique.</p>

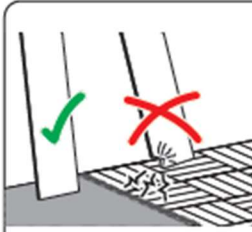
2.

**Montage-  
hinweise**

**Instructions de  
montage**

**Istruzioni di  
montaggio**

**Assembly  
information**



**Montageschäden:**

Vermeiden Sie, indem Sie einen sauberen und weichen Untergrund verwenden (z.B. Teppich). Teile beim Auspacken oder während der Montage nur auf weiche Unterlagen legen/stellen. Darauf achten, dass grössere Teile nicht kippen können.

**Domages au  
montage:**

Évitez les dommages en utilisant un fond propre et doux (p.ex. tapis). Lors du déballage et montage, posez/placez les éléments uniquement sur un fond doux. Assurez-vous que les grands éléments ne peuvent pas basculer.

**Danni in fase di  
montaggio:**

evitare di causare danni utilizzando una base pulita e morbida (ad es. tappeto). Nella fase di disimballaggio e durante il montaggio, appoggiare i pezzi esclusivamente su una base morbida. Fare attenzione che i pezzi più grandi non si ribaltino.

**Damages during  
assembly:**

These can be avoided if you use a clean soft surface (e.g. carpet). Only place parts on a soft surface when unpacking or during the assembly. Make sure that larger parts cannot tip over.



**Personen:**  
Für die Montage erforderliche Anzahl Personen.

**Personnes:**  
Nombre de personnes nécessaires au montage.

**Persone:**  
numero di persone necessarie per il montaggio.

**People:**  
Number of people required for the assembly.



**Montagerichtzeit:**

Ungefähre Zeit in Stunden.

**Durée indicative du  
montage:**

Durée approximative en heures.

**Tempo di montaggio:**

tempo in ore approssimativo.

**Assembly time:**

Approximate time in hours.

**Benötigtes Werkzeug:**

**Outils nécessaires:**

**Attrezzi necessari:**

**Tools required:**



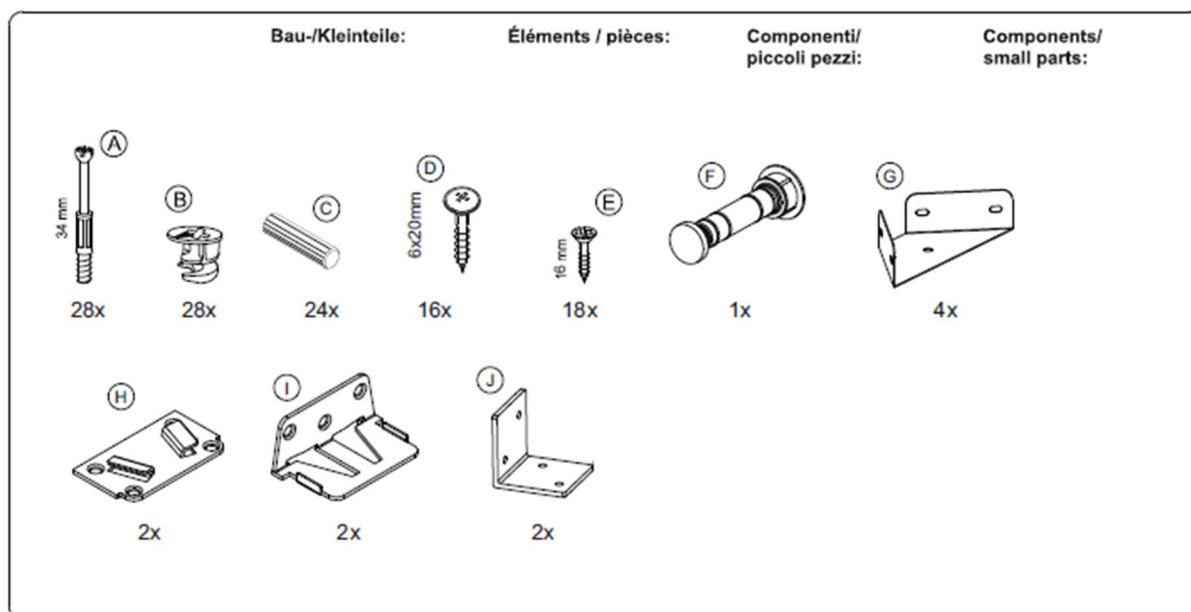
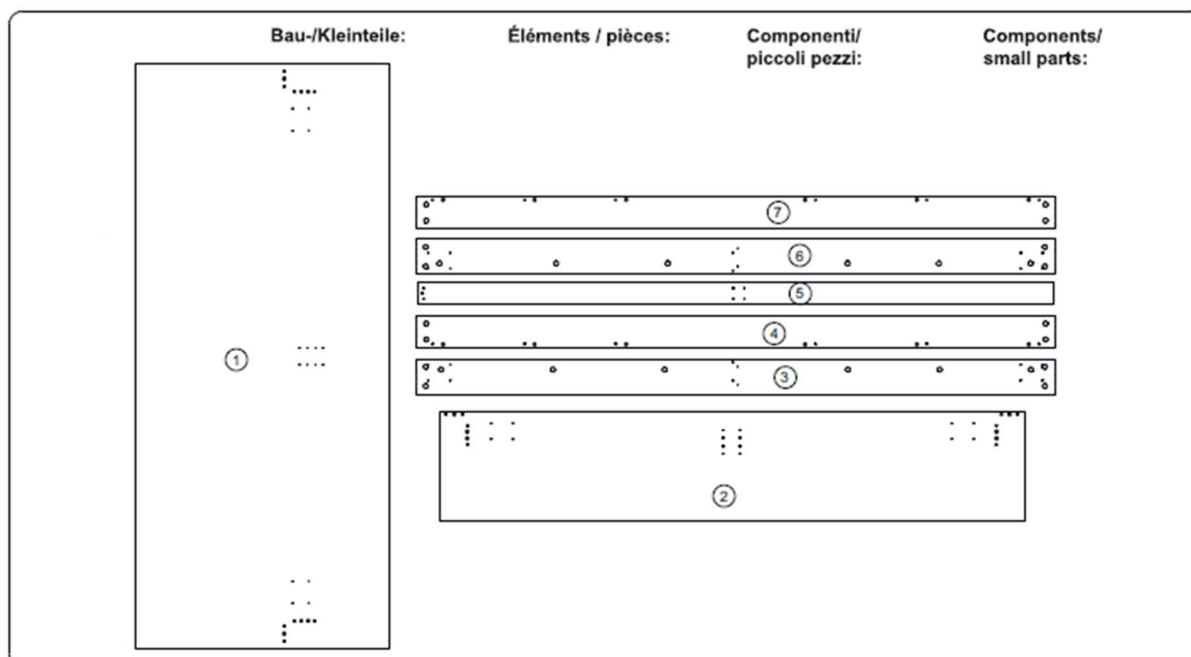
3.

Montage-  
hinweise

Instructions de  
montage

Istruzioni di  
montaggio

Assembly  
information



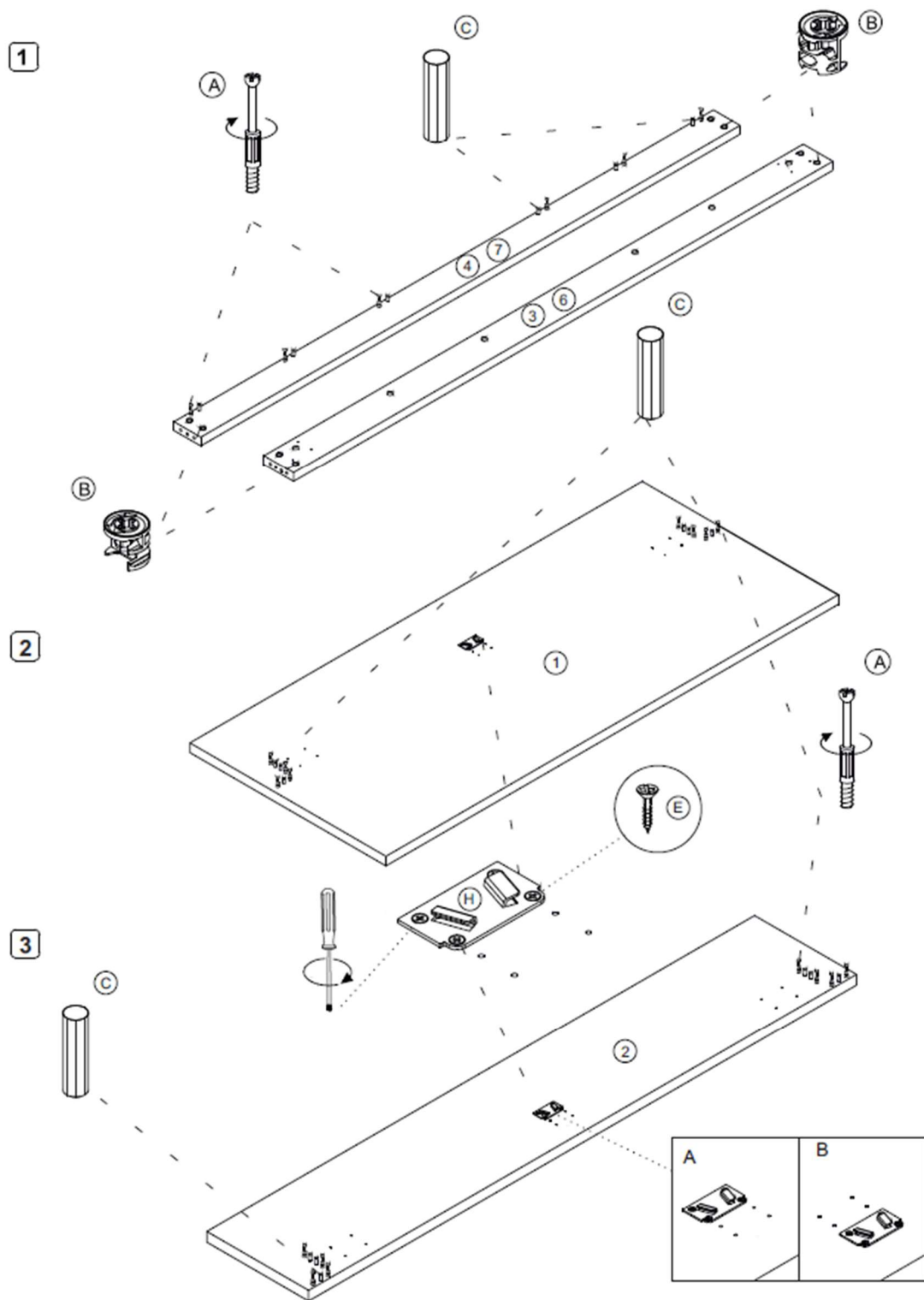
4.

Montage-  
anleitung

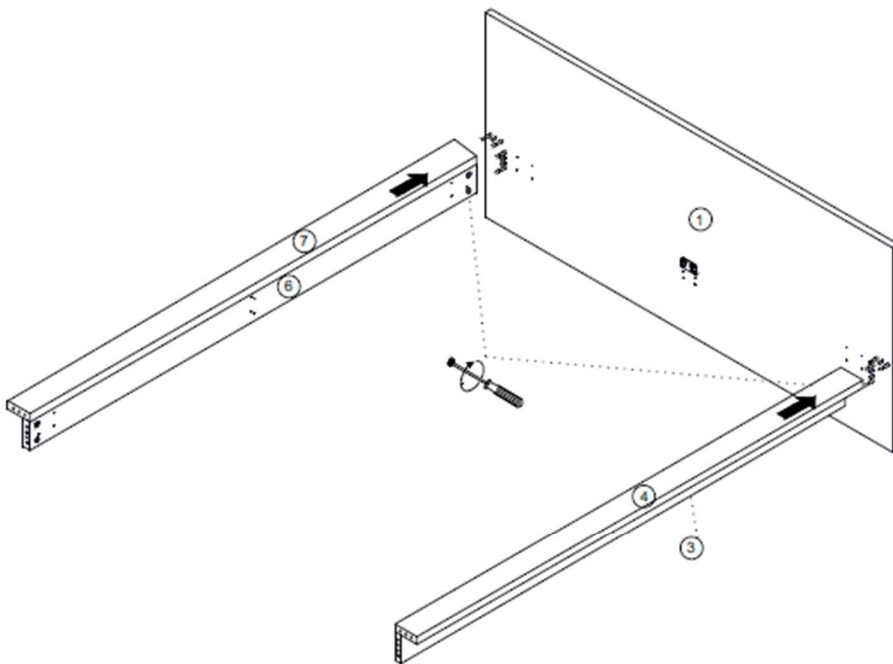
Instructions de  
montage

Istruzioni per  
il montaggio

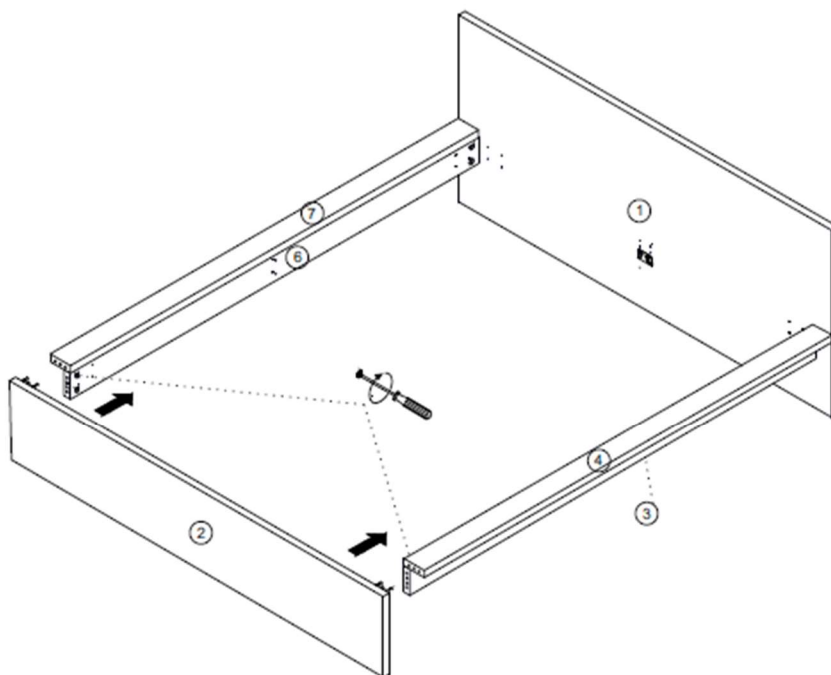
Assembling  
instruction



4



5





4.

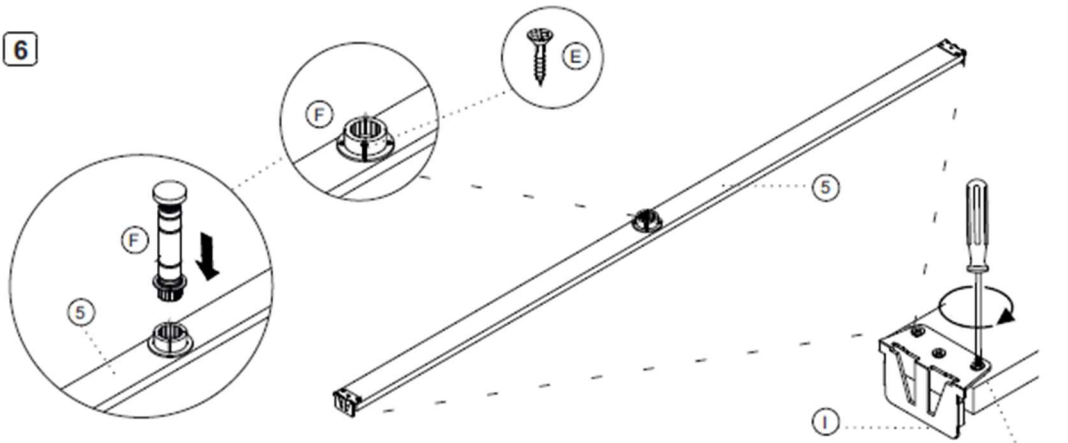
Montage-  
anleitung

Instructions de  
montage

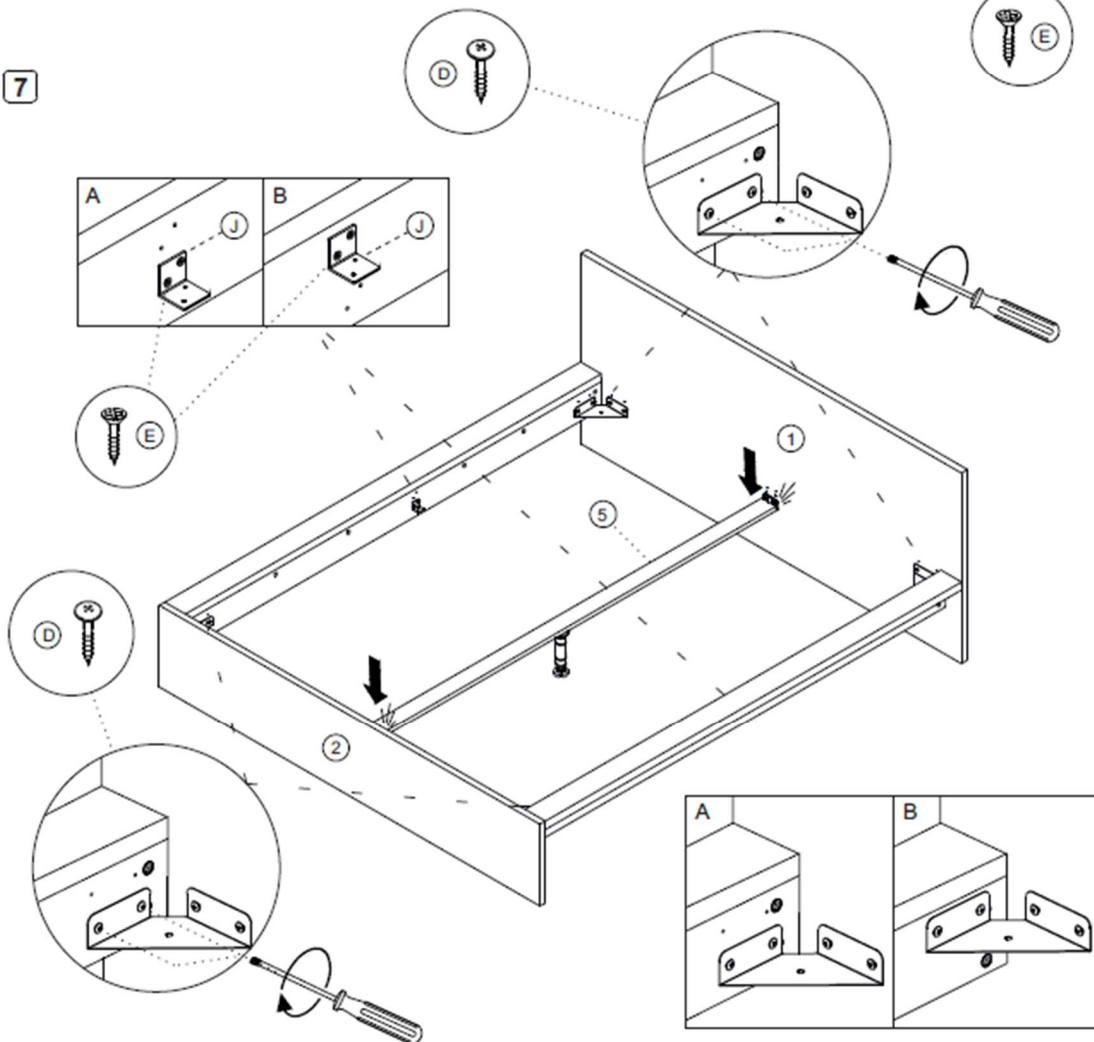
Istruzioni per  
il montaggio

Assembling  
instruction

6



7



## 5.

## Pflege

## Soin

## Cura

## Care

	<b>Reinigung allgemein:</b> Flecken immer sofort entfernen. Ein sauberes, weisses Tuch verwenden.	<b>Nettoyage en général:</b> Toujours éliminer immédiatement les taches. Utiliser un chiffon blanc, propre.	<b>Pulizia generale:</b> rimuovere sempre subito le macchie. Utilizzare un panno bianco, pulito.	<b>General cleaning instructions:</b> Always remove stains immediately. Use a clean, white cloth.
	Sauberes Wasser verwenden. Lässt sich der Fleck so nicht entfernen, seifenhaltiges Wasser verwenden. Werden Reinigungsmittel verwendet, diese immer zuerst an einer nicht sichtbaren Stelle testen.	Utiliser une eau propre. Si la tache ne s'enlève pas, utiliser une eau savonneuse. Si un produit de nettoyage est utilisé, toujours l'essayer préalablement dans un endroit invisible.	Utilizzare acqua pulita. Se la macchia non viene via, utilizzare dell'acqua con sapone. Se si utilizzano dei detersivi, provarli sempre prima in un punto non visibile.	Use clean water. If the stain does not come out, use soapy water. If you use cleaning detergents, always test them first in a concealed spot.
	<b>ACHTUNG</b> Keine chemischen, scheuernden oder kratzenden Reinigungs-/Hilfsmittel verwenden.	<b>ATTENTION</b> Ne pas utiliser de produits ou moyens chimiques, agressifs ou abrasifs.	<b>ATTENZIONE</b> Non utilizzare detersivi chimici o prodotti/materiali abrasivi.	<b>CAUTION</b> Do not use any chemical or abrasive cleaning detergents or cloths/tools.

	<b>Leder/Stoff:</b> Flecken immer sofort mit destilliertem Wasser entfernen. Ein sauberes, weisses Tuch verwenden.	<b>Cuir/tissu:</b> Toujours éliminer immédiatement les taches avec de l'eau distillée. Utiliser un chiffon blanc, propre.	<b>Pelle/tessuto:</b> rimuovere sempre subito le macchie utilizzando acqua distillata. Utilizzare un panno bianco, pulito.	<b>Leather/fabric:</b> Always remove stains immediately with distilled water. Use a clean, white cloth.
	Oberflächen regelmässig absaugen, damit durch Schmutz keine Abnutzungserscheinungen oder Schäden entstehen.	Aspirer régulièrement les surfaces afin d'éviter l'usure ou les dommages par la saleté.	Aspirare regolarmente in modo che lo sporco non logori o danneggi le superfici.	Vacuum surfaces on a regular basis so the dirt does not cause any signs of wear or damage.


## 6.

## Wartung

## Entretien

## Manutenzione

## Maintenance

	<b>Schrauben:</b> Für einwandfreie, zuverlässige Funktion, Schrauben regelmässig nachziehen (z.B. vierteljährlich).	<b>Vis:</b> Resserrer régulièrement les vis (p.ex. tous les 3 mois) pour assurer un fonctionnement sûr et correct.	<b>Viti:</b> per garantire un funzionamento corretto e sicuro tirare regolarmente le viti (ad es. ogni tre mesi).	<b>Screws:</b> To keep your furniture in good working order, tighten the screws regularly (e.g. every three months).
---	--	---	--	---